# L'Andalousie Pourles voyageurs musulman

UN GUIDE DE VOYAGE HALAL ET MUSULMAN

let's Halal

TURESPAÑA COMPANY



# L'Andalousie

#### **POUR LES VOYAGEURS MUSULMANS**

LA RÉGION LA PLUS MÉRIDIONALE D'ESPAGNE est souvent considérée comme la plus merveilleuse et la plus convoitée. L'Andalousie compte des villes d'une étonnante beauté, avec un héritage islamique incomparable et une population accueillante. Cordoue, Grenade, Séville, Malaga et la Costa del Sol : si ces destinations sont appréciées des touristes du monde entier, pour les voyageurs musulmans, elles sont tout simplement incontournables.



#### **TABLE DES MATIÈRES**

- **03** L'Andalousie, la splendeur d'Al-Andalus
- **04** Cordoue
- **08** Grenade
- 12 Séville
- **16** Malaga
- 20 Costa del Sol
- **24** Itinéraires



#### Rédaction

Ce guide a été publié par **Turespaña, l'Institut du tourisme d'Espagne**. Le contenu a été réalisé par **Let's Go Halal**, une entreprise musulmane espagnole spécialisée dans le tourisme halal et gestionnaire de la plateforme en ligne **www.letsgohala.com**. La mise en page a été réalisée par **Fernando L. Romero (www.artdirector.es)**. Tous les contenus et établissements ont été soigneusement sélectionnés et supervisés pour répondre aux exigences des différents profils de voyageurs musulmans et sont exacts au moment de la publication. Notez que certaines informations peuvent devenir obsolètes avec le temps.

## L'Andalousie

#### LA SPLENDEUR D'AL-ANDALUS



#### Art et architecture

Pendant la domination musulmane en Espagne, l'art, la culture et la science ont prospéré, l'architecture a été florissante. De magnifiques mosquées, palais, forteresses et autres structures civiles ont été construits dans toute la péninsule ibérique, notamment en Andalousie. La mosquée de Cordoue et l'Alhambra de Grenade sont les principaux joyaux de cette époque.



#### Sciences et vie quotidienne

Les progrès de la science au sein d'Al-Andalus ont apporté des changements remarquables dans la vie quotidienne, à l'instar des premiers hôpitaux publics. À Cordoue, en 852, Abbas Ibn Firnas effectue le premier vol.



#### Un héritage vivant

Al-Andalus a laissé un riche héritage en Andalousie, qui ne se manifeste pas seulement dans les monuments emblématiques. Il reste présent dans les tissus urbains, la gastronomie, la musique, l'artisanat, la langue, etc.



#### **CHRONOLOGIE**

#### 711

Le général berbère Tariq ibn Ziyad quitte Tanger avec quelques 11 000 hommes sous son commandement et débarque à Gibraltar.

#### 756

Abd al-Rahman I se proclame lui-même émir indépendant de Bagdad à Cordoue. La construction de la Grande Mosquée commence en 786.

#### 929-1031

#### CALIFATDECORDOUE. La période de l'apogée.

La période de l'apogée. La construction de Madinat al-Zahra débute en 936.

#### 1031-1085

TAÏFAS. Le califat est décomposé en 30 divisions politiques appelées taïfas, qui s'affrontent entre elles, ainsi que les royaumes chrétiens qui avancent.

#### 1086-1147

ALMORAVIDES. Venant d'Afrique du Nord, ils traversent le détroit, battent les chrétiens et réunifient Al-Andalus

#### 1147-1212

ALMOHADES. Ils arrivent aussi d'Afrique du Nord et remplacent les Almoravides. En 1163, ils nomment Séville capitale d'Al-Andalus. Ils sont vaincus par les chrétiens en 1212.

#### 1238-1492

Le royaume de Grenade devient le dernier territoire musulman de la péninsule, gouverné par la dynastie nasride. La construction de l'Alhambra commence en 1237. Les Rois Catholiques, Isabelle et Ferdinand, mettent fin au royaume nasride en 1492.

# Cordoue



QURTUBA ÉTAIT LA PRINCIPALE VILLE

D'AL-ANDALUS, la capitale du califat omeyyade. À cette époque, elle est devenue la ville la plus cultivée, la plus sophistiquée et la plus splendide d'Europe et, avec Bagdad, le principal centre de connaissances du monde islamique. L'âme de Qurtuba reste présente dans les rues, les bâtiments et la culture de Cordoue actuelle, une destination incontournable pour les musulmans du monde entier.



#### LIEUX DE PRIÈRE

#### MEZQUITA DE LOS ANDALUCES (La Mosquée des Andalous)

 Oalleja de la Hoguera, 3
 5 +34 603 188 712

Récemment restaurée, elle occupe un bâtiment du XIIe siècle où existait probablement déjà une mosquée. Ce petit espace de prière, unique dans le centre historique, n'est pas actif à toutes les heures de prière. S'il est fermé, un musalla est situé tout près du salon de thé Petra.

#### MEZQUITA AL-MORABITO (Mosquée Al-Morabito)

Construite en 1940, cette petite mosquée est l'une des premières mosquées modernes en Espagne. De 1950 au début des années 1990, il s'agissait d'une bibliothèque spécialisée sur l'Islam. Elle reprit pleinement sa fonction de mosquée en 1992. Elle se trouve dans un charmant parc.











## Sites à ne pas manquer à Cordoue

#### APPUYEZ ICI POUR AFFICHER

PLUS DE SITES
ISLAMIQUES, D'ATTRACTIONS
TOURISTIQUES ET
D'EXPÉRIENCES LOCALES
À CORDOUE.

## -jhm

#### **HÉRITAGE ISLAMIQUE**



### Madinat al-Zahra

Une ancienne ville splendide construite par Abd al-Rahman III en 929, témoignant de la puissance et de l'indépendance du califat omeyyade. Sa destruction, seulement 70 ans plus tard, a symbolisé la fin de cette époque. Située à 8 km de Cordoue, elle est classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Plus d'infos



#### Mur et portes

Les Romains furent les premiers à fortifier et à protéger la ville de Cordoue par une muraille. Plus tard, les Arabes l'ont reconstruite et renforcée. Cordoue était alors connue sous le nom de « La Ville aux sept portes ». Il ne reste aujourd'hui que trois portes. La porte d'Almodóvar, datant de la période d'Al-Andalus, est la mieux conservée.

#### Mosquée-Cathédrale

Découvrez le joyau des monuments islamiques du monde occidental, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Il s'agissait à l'époque de la deuxième plus grande mosquée au monde. Ce chef-d'œuvre architectural a ensuite été partiellement transformé en cathédrale, mais son impressionnant mihrab, le dôme de la Maqsura et la « forêt de colonnes » laissent encore ses visiteurs sans voix.

#### **AUTRES SITES**



#### Les patios en fleurs

Un autre trésor qui fait de Cordoue l'une des villes au monde les plus haut placées sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ne manquez pas les charmants patios de la rue San Basilio.



#### Le pont romain

En effet, ce sont les Romains qui ont construit ce pont indispensable, le seul que la ville a possédé jusqu'en 1953. Cependant, ses fondations étaient fragiles et les musulmans ont empêché son effondrement.



#### L'Alcazar

Qu'a ce lieu de si spécial que tous les souverains y ont construit leurs palais fortifiés? Les Romains, les califes et enfin les monarques chrétiens.



#### À PROPOS DES CHEVAUX

L'origine du cheval espagnol réside dans les Écuries royales de Cordoue. Découvrez leur beauté en vous promenant en calèche ou en assistant à un fascinant spectacle équestre.

#### LA FLEUR D'ORANGER

Visiter Cordoue est une expérience inoubliable quelle que soit la période de l'année, mais elle est particulièrement enchanteresse lorsqu'on s'immerge dans le parfum envoûtant de la fleur d'oranger. Ces fleurs fleurissent début avril.



## Où manger halal à Cordoue





Bocaíto Andalusí (Marocain - Moyen-oriental)

100 % HALAL SANS PORC SANS ALCOOL AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER Mercado Victoria

Situé dans le magnifique Mercado Victoria (marché gastronomique de Victoria), ce stand est un établissement de cuisine arabe parmi les plus réputés de Cordoue. Une grande variété d'ingrédients frais de qualité aux saveurs intenses, pour une expérience culinaire exceptionnelle. (Capacité de 90 couverts) www.facebook.com/bocaitoandalusi

#### Restaurant Noor (Andalou)

Pablo Ruiz Picasso, 8

HALAL POSSIBLE €€€€

Le célèbre chef Paco Morales redécouvre les saveurs anciennes d'Al-Andalus et les réinterprète de manière avant-gardiste et contemporaine au restaurant Noor (2 étoiles Michelin). Ce profond travail de recherche a impliqué des historiens, des archéologues, des documentalistes et des designers. Un menu halal est disponible sur demande (4 personnes ou plus).

(Capacité de 28 couverts) noorrestaurant.es





#### La Pescadoteca (Fruits de mer)

Mercado Victoria 
 100 % HALAL SANS PORC SANS ALCOOL AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER

Cordoue n'est pas située au bord de la mer, mais les poissons et crustacés que l'on peut v déguster sont frais et délicieusement préparés. Ceci est un autre stand du Mercado Victoria. Contrairement à la plupart des restaurants de ce type en Espagne, vous y trouverez des fruits de mer exclusivement. (Capacité de 90 couverts) www.facebook.com/lapescadoteca



#### Damasquino Halal 2 (Moyen-oriental)

Le succès de son « grand frère » (Lucano, 19) fut tel que, peu de temps après la création de ce dernier, les propriétaires syriens de Damasquino Halal ouvrirent ce deuxième restaurant, dans des locaux beaucoup plus grands. Le secret de la réussite reste le même : des plats classiques du Moyen-Orient, préparés avec de bons ingrédients, des saveurs maison et une présentation soignée. (Capacité de 70 couverts)



**Petra** (Marocain – Moyen-oriental)

Q C, de la Hoguera, 3 100 % HALAL SANS PORC SANS ALCOOL AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER

Dans un emplacement privilégié, à proximité de la Mosquée-Cathédrale, niché dans une charmante ruelle juste à côté de la Mosquée des Andalous. Si on y sert des plats typiques de la gastronomie arabe, cet établissement se démarque par sa délicieuse paella (sur demande, pour 10 personnes ou plus). Vous serez charmé par son charmant patio et son ambiance chaleureuse. (Capacité de 80 couverts)

€:12-20 euros | €€: 20-30 euros | €€€: 30-50 euros | €€€: 50-200 euros

100 % HALAL HALAL POSSIBLE SANS PORC SANS ALCOOL CERTIFIÉ POUR LES MUSULMANS AUTO-CERTIFIÉ HALAL LIVRAISON À EMPORTER

# Hôtels adaptés aux musulmans à Cordoue

APPUYEZ ICI POUR AFFICHER

PLUS D'HÔTELS ET D'HÉBERGEMENTS AVEC DES SERVICES ADAPTÉS AUX MUSULMANS À CORDOUE





#### Palacio del Bailío \*\*\*\*

Ramírez de las Casas Deza, 10

Cet hôtel de luxe est en réalité un palais du XVIe siècle qui conserve dans ses murs les vestiges romains d'une ville, et de bains. Un mélange d'histoire et de modernité habite l'hôtel Palacio del Bailío, qui offre une expérience exceptionnelle alliant culture et bien-être.

**CARACTÉRISTIQUES**: Nourriture halal disponible sur demande préalable / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)



#### **Eurostars Palace \*\*\*\***

Paseo de la Victoria, N°

Un hôtel qui ne passe pas inaperçu, au design avant-gardiste, avec des services et des équipements haute qualité, et un emplacement particulièrement intéressant : à la rencontre des Cordoue moderne et historique. Ses 162 chambres jouissent d'une vue panoramique.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.eurostarshotels.co.uk/eurostars-palace



#### La Ermita Suites \* \* \* \*

Plaza de Abades, 8

Le premier et le seul hôtel classé en tant que monument à Cordoue et le seul certifié adapté aux musulmans. Il propose six chambres de style suite, à quelques mètres de la Grande Mosquée.

CARACTÉRISTIQUES : Certifié pour les musulmans / Nourriture halal sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool

laermitasuites.com



#### Maimónides \* \* \*

▼ Torriios, 4

À moins de 100 mètres de la mosquée-cathédrale. La plupart de ses chambres, spacieuses et lumineuses, offrent une excellente vue sur le monument. Un choix idéal pour découvrir les sites du patrimoine.

CARACTÉRISTIQUES: Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande).

Site Internet de l'hôtel Maimónides



#### Maciá Alfaros \* \* \* \*

Alfaros, 18

Cet hôtel, situé à seulement 10 minutes à pied de la mosquéecathédrale, compte 144 chambres élégantes et confortables, décorées avec des détails inspirés d'Al-Andalus.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.maciaalfaros.com



#### **HUILE D'OLIVE**

Le meilleur magasin spécialisé de la ville est La Oleoteca de Córdoba (Angel de Saavedra, 8). Des dégustations y sont proposées.

#### SABOR A ESPAÑA

Pignons de pin, amandes, miel... Vous allez adorer les délices de cette boutique gourmande située à l'adresse Cardenal Herrero, 22.

#### ARTISANAT

Dans le Zoco (« Souk ») municipal, (Judíos, s/n), vous pourrez visiter les ateliers de plusieurs artisans.

#### BIJOUX

Les bijoux en filigrane faits à la main inspirés d'Al-Andalus sont la spécialité de « Plata Cordobesa » (San Basilio, 20).



# Grenade



#### C'EST AVANT TOUT, LA VILLE DE L'ALHAMBRA. Ce

monument emblématique, l'un des plus visités au monde, fait partie de l'essence de Grenade. Vous trouverez non seulement dans cette ville d'incroyables exemples du patrimoine islamique de l'Europe, mais également un large choix de services halal et adaptés aux musulmans. Mais Grenade a bien d'autres charmes à offrir, notamment ses paysages enneigés et son atmosphère romantique.



#### LIEUX DE PRIÈRE

#### MEZQUITA MAYOR DE GRANADA (Mosquée de Grenade)

• Plaza de San Nicolás, s/n. 
• +34 958 202 526

La principale mosquée de Grenade a été construite à un emplacement symbolique : dans le haut Albaicín, le quartier musulman historique, avec une vue imprenable sur l'Alhambra, et tout près du Mirador de San Nicolás. Son ouverture en 2003 a constitué un événement important pour la ville.

#### MEZQUITA AT-TAQWA (Mosquée At-Taqwa ou Mosquée Sheikh Zayed bin Sultan)

Placeta del Correo Viejo, 4. \$\infty\$ +34 603 371 836

Ce fut la première mosquée à ouvrir à Grenade après la fin de la domination musulmane au XVe siècle. Elle est située en plein cœur de la ville, dans la partie basse de l'Albaicín, près de la rue Elvira et de Gran Vía. Elle abrite également la Fondation pour la culture islamique et la tolérance religieuse.











# Sites à ne pas manquer à Grenade

#### APPUYEZ ICI POUR AFFICHER

PLUS DE SITES
ISI AMIOUES, D'ATTRACTIONS TOURISTIQUES ET D'EXPÉRIENCES LOCALES À GRENADE

#### **HÉRITAGE ISLAMIQUE**



Les rois nasrides avaient élu ces charmants jardins, aui possèdent également leur propre palais, comme lieu de retraite et de détente en été. Bien qu'ils fassent partie du complexe de l'Alhambra, ils neuvent être visités indépendamment. Une bonne alternative si les billets de la visite complète de l'Alhambra sont épuisés.



Le Généralife

#### Albaicín

Dans ce quartier pittoresque aux rues blanches et escarpées se trouve l'origine de Grenade et son essence musulmane. Il abritait autrefois plus de 30 mosquées. Plus tard, il devint un refuge pour de nombreux Morisques. Aujourd'hui, c'est un site du patrimoine de l'humanité qui regorge de magnifiques « cármenes » (maisons avec jardin) et de belvédères avec des vues panoramiques.

Plus d'infos

#### L'Alhambra

Le Patio de los Leones est l'un des espaces les plus emblématiques de l'Alhambra. Ce monument époustouflant recèle d'innombrables trésors : des palais et des jardins qui jouent harmonieusement avec la lumière, l'eau et la symétrie; des plafonds décrivant le Paradis : des murs qui se lisent comme des livres : un ingénieux système antisismique. et bien plus encore. Vous en aurez le souffle coupé.

#### **AUTRES SITES**



#### Mirador de San Nicolás

Selon un ancien président américain, on pouvait y admirer le plus beau coucher de soleil au monde. Les vues panoramiques sur l'Alhambra depuis ce belvédère de l'Albaicín sont époustouflantes.



#### La cathédrale

Comme d'autres cathédrales andalouses, elle a remplacé une mosquée. De style Renaissance, elle abrite les tombeaux des Rois catholiques. Isabelle et Ferdinand



#### Carrera del Darro

Selon un consensus, il s'agirait de la plus belle rue de Grenade, une promenade romantique le long de la rivière Darro, bordée de palais Renaissance et d'élégantes boutiques.



#### MONTAGNES ENNEIGÉES

Même si vous n'êtes pas amateur de snowboard, mais vous adorerez la vue de l'Alhambra sur les montagnes enneigées. Habituellement. de décembre à février.



#### **CHURROS AU CHOCOLAT** C'est l'un des petits-déjeuners ou en-cas les plus typiques d'Andalousie, et de toute l'Espagne. Vous ne pouvez pas quitter Grenade sans goûter ses célèbres churros au chocolat.



## Où manger halal à Grenade







#### **Arrayanes** (Marocain)

 Q Cuesta de Marañas. 4
 100 % HALAL
 SANS PORC
 SANS ALCOOL
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL
 À EMPORTER

Situé dans le bas Albaicín, ce restaurant propose un délicieux mélange culinaire de cuisine marocaine et de plats inspirés d'Al-Andalus. Laissez-vous tenter par son choix de pastelas, tajines, couscous, soupes traditionnelles et excellentes pâtisseries... Arrayanes est l'un des restaurants halal les plus renommés de Grenade. (Capacité de 60 couverts) restaurantearrayanes granada.com

#### La Ruta del Azafrán (Méditerranéen)

Paseo del Padre Manjón, 1

HALAL POSSIBLE AUTO-CERTIFIÉ HALAL

Avec une vue imprenable sur l'Alhambra et une superbe terrasse, c'est l'un des plus charmants restaurants de Grenade. Au menu, des plats méditerranéens typiques avec une touche moderne et des spécialités aux influences orientales. Bien que tous les plats ne soient pas halal, le menu comprend des options halal clairement étiquetées (avec des ingrédients certifiés), et d'autres à base de fruits de mer. (Capacité de 54 couverts) rutadelazafran.com





#### Muglia (Indien)

 ♥ Joaquín Costa, 4
 100 % HALAL
 SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL
 À EMPORTER
 LIVRAISON

C'est l'un des rares restaurants spécialisés dans la cuisine indienne halal que vous trouverez à Grenade. Les propriétaires possèdent deux établissements, mais la plus proche du centre historique est Muglia 2, à côté de la cathédrale. La carte est si vaste que vous aurez du mal à choisir. Les plats sont très savoureux. (Capacité de 38 couverts) restaurantemuglia.com



#### Mister Noodles (Asie du Sud-Est)

 ♥ Emperatriz Eugenia, 9
 100 % HALAL SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER
 LIVRAISON

Ce bar à nouilles propose des plats frais, nourrissants et savoureux, cuits sous vos yeux et servis en quelques minutes. Savourez des repas délicieux et sains aux saveurs asiatiques, à un prix abordable. La chaîne Mister Noodles possède plusieurs établissements en Andalousie, notamment à Grenade, et les cuisiniers sont Indonésiens. (Capacité de 60 couverts) misternoodles.com/granada



#### La Puerta de Syria (Moyen-oriental)

♥ Elvira, 56 100 % HALAL SANS PORC SANS ALCOOL AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER

Calle Elvira, la parallèle à Gran Vía, vous trouverez de nombreux restaurants et bars, dont quelques options halal. Ce petit restaurant modeste, spécialisé dans la cuisine syrienne, propose des plats vraiment savoureux à très bon prix. La Puerta de Syria est l'une des

€:12-20 euros | €€: 20-30 euros | €€€: 30-50 euros | €€€: 50-200 euros

100 % HALAL HALAL POSSIBLE SANS PORC SANS ALCOOL CERTIFIÉ POUR LES MUSULMANS AUTO-CERTIFIÉ HALAL LIVRAISON À EMPORTER

meilleures options de la région. (Capacité de 20 couverts)

# Hôtel adapté aux musulmans à Grenade

APPUYEZ ICI POUR AFFICHER

PLUS D'HÔTELS ET D'HÉBERGEMENTS AVEC DES SERVICES ADAPTÉS AUX MUSULMANS À GRENADE





#### Alhambra Palace \* \* \* \* \*

Plaza Arquitecto García de Paredes, 1

Avec une histoire centenaire, c'est l'un des hôtels les plus emblématiques de Grenade. Il offre une expérience unique : séjournez à seulement 5 minutes à pied de l'Alhambra, dans un hôtel raffiné inspiré d'un palais nasride. La vue est superbe.

**CARACTÉRISTIQUES**: Nourriture halal disponible sur demande préalable / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.h-alhambrapalace.es



#### Porcel Sábica \* \* \* \*

Pedro Antonio de Alarcón, 10

Situé en plein centre de Grenade, à proximité du quartier historique et des artères commerçantes. Les chambres du Porcel Sabica ont été récemment rénovées pour plus de confort, et la plupart sont décorées sur le thème de l'Alhambra.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.hotelporcelsabica.com



#### Reina Cristina \* \* \*

Tablas, 4

Cet hôtel confortable propose 58 chambres avec une décoration classique, en plein cœur du centre historique de Grenade. Certaines chambres ont vue sur la cathédrale. Des chambres pour 4 sont disponibles.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.hotelreinacristina.com



#### Luna de Granada \* \* \* \*

◆ Plz. del Guitarrista Manuel Cano, 2 Cet hôtel de 366 chambres est un pionnier dans l'offre de services dédiés aux musulmans en Espagne. Nombreuses chambres familiales. Situé à seulement 10 minutes du centre historique.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.delunahotels.com



#### Catalonia Granada \*\*

◆ Avenida de Madrid, 10 Catalonia est l'une des plus grandes chaînes hôtelières d'Espagne. Cet établissement propose d'excellents équipements et des chambres modernes et confortables. C'est l'un des hôtels les mieux notés de la ville.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.cataloniahotels.com



#### GASTRONOMIE

À Grenade, vous trouverez plusieurs pâtisseries halal. L'une des plus célèbres est 'Ziríes' (C. del Darro, 7).

#### INTARSIA

Marqueterie artisanale en bois et autres matériaux. Visitez Laguna Taracea (Real de la Alhambra, 30).

#### **CÉRAMIQUE**

L'un des métiers d'artisanat les plus répandus à Grenade est celui de céramiste. La ville a un style bien à elle : le « Nasride ».

#### **MOTIFS DEL'ALHAMBRA**

On les retrouve sur de nombreux produits, notamment d'élégants foulards en soie comme celui-ci de la marque Hamzah (hamzah.es)



# Séville



#### SÉVILLE, CAPITALE DE L'ANDALOUSIE, ÉTAIT JADIS LA CAPITALE D'AL-ANDALUS.

Connue alors sous le nom d'Isbiliyah, une partie de son héritage a formé les plus grandes icônes actuelles de la ville : la Torre del Oro et la Giralda. Mais Séville a bien plus à offrir : des trésors gothiques, de la Renaissance ou encore baroques, des palais, un fleuve chargé d'histoire, des rues animées, le parfum du jasmin, des tapas, du flamenco... Un mélange captivant de beauté et d'émotion.



#### LIEUX DE PRIÈRE

#### FUNDACIÓN MEZQUITA DE SEVILLA (Fondation de la mosquée de Séville)

Plaza Ponce de León, 9 \$\infty\$ +34 954 022 979.

Au fil des ans, les musulmans de Séville ont possédé différents centres dans la ville. La Fondation de la Mosquée de Séville, créée en 2005 avec un espace de prière dans le centre-ville, promeut la construction d'une mosquée centrale et d'un centre culturel islamique à Séville.

#### MEZQUITA AL-HIDAYA (Mosquée Al Hidaya)

♦ Los Romeros, 26 info@mezquitalhidaya.com

En 2003, elle est devenue la première mosquée permanente à ouvrir à Séville. Ce n'est pas un hasard si la Mezquita Al-Hidaya a été créée dans le quartier de la Macarena, où vivent de nombreux immigrés, dont des musulmans. Al-Hidaya est la plus grande mosquée de la ville.



# Sites à ne pas manquer à Séville

#### APPUYEZ ICI POUR AFFICHER PLUS DE SITES ISLAMIQUES, D'ATTRACTIONS TOURISTIQUES ET D'EXPÉRIENCES LOCALES

#### **HÉRITAGE ISLAMIQUE**



#### Real Alcázar

Le dôme en bois symbolisant l'univers (en haut, sur l'image) est l'un des joyaux de ce palais fortifié, construit initialement par les gouverneurs islamiques, puis par le roi Don Pedro. Toutefois, ce monarque chrétien a fait appel au savoir-faire des bâtisseurs musulmans et s'est inspiré de l'Alhambra. Ce site est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.



#### Torre del Oro

Construite en 1221 au bord du fleuve Guadalquivir, cette tour emblématique jouait un rôle essentiel dans le système de défense de la Séville almohade. Sa mission était de protéger le port de l'entrée de navires indésirables et des envahisseurs. Elle était recouverte de matériaux (chaux et paille) qui créaient des reflets dorés. « Oro » signifie or.



#### La Giralda

Cette tour emblématique est un autre des symboles de Séville. Lors de sa construction, en 1184, elle était le minaret de la Grande Mosquée, et le plus haut du monde (97,5 mètres). Aujourd'hui, elle est devenue le clocher de la cathédrale et sa silhouette imposante domine toujours l'horizon de la ville. Pour acheter des billets, cliquez ici

#### **AUTRES SITES**



#### La cathédrale

Elle se dresse à l'emplacement autrefois occupé par la Grande Mosquée, dont elle a conservé le minaret, la cour d'ablution et l'une des portes. Ce site est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.



#### Las Setas de Sevilla

Découvrez la plus grande structure en bois du monde. Il suffit d'y jeter un coup d'œil pour comprendre pourquoi elle est surnommée « setas » (champignons). setasdesevilla.com



#### Plaza de España

L'une des places les plus maiestueuses d'Espagne. Des bancs carrelés représentant chaque province espagnole, des fontaines, des canaux vénitiens... Absolument spectaculaire.



#### POISSON FRIT

Frais et délicieux, c'est l'une des spécialités de la ville. Rendez-vous dans l'une des populaires friteries pour le déguster comme les locaux : vendu au poids et servi dans des cornets en papier.



#### **CROISIÈRE SUR LE GUADALQUIVIR** Le Guadalquivir est le seul fleuve navigable d'Espagne. Faites une agréable croisière et découvrez la ville d'une fantastique façon. Une

heure, à partir de 15 € sur crucerosensevilla.com



## Où manger halal à Séville





#### Taj Mahal (Indien)

 ♥ Juan Antonio Cavestany, 12
 100 % HALAL SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER
 LIVRAISON

Découvrez le meilleur de la cuisine indienne à Séville, entre authenticité et innovation. Régalez-vous avec des viandes 100 % halal, et des plats végétariens et végétaliens. Outre son offre gastronomique, vous apprécierez ce restaurant spacieux et ses grandes fenêtres, son agréable ambiance et sa terrasse. (Capacité de 90-120 couverts) tajmahalsevilla.com



#### **Tanto Monta** (Moyen-oriental – Espagnol – Méditerranéen)

P Reves Católicos, 11 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

Actuellement, Tanto Monta est le seul restaurant de Séville où vous pourrez déguster des « tapas » halal et des plats espagnols. Ne manquez pas leurs appétissantes viandes grillées, notamment l'impressionnante entrecôte de bœuf et les succulentes côtelettes d'agneau. L'établissement propose aussi des spécialités du Moyen-Orient. Moderne et confortable. (Capacité de 45 couverts) tantomontarestaurante.com



#### Al Medina (Marocain)

 San Roque. 13
 100 % HALAL SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER

La cuisine marocaine est à l'honneur à Al Medina. Dégustez des pastelas alléchantes, des tajines d'agneau, de bœuf et de poulet savoureux, un large choix de couscous et de brochettes. Dans le centre historique. Menu du jour au déjeuner, du mardi au vendredi. (Capacité de 50 couverts) restaurantealmedina.com



#### Rincón de Beirut (Moyen-Oriental)

San Fernando, 21 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

Les points forts de ce restaurant basique mais doté d'une superbe terrasse et d'un excellent emplacement : des plats classiques faits maison, issus de la cuisine du Moyen-Orient, préparés avec des ingrédients frais et de qualité. En terrasse, vous apprécierez autant votre repas que l'ambiance animée de la rue. (Capacité de 80 couverts) www.restauranteelrincondebeirut.com



#### **Al-Wadi** (Moyen-Oriental)

 ♥ Jimios, 25-32
 100 % HALAL
 SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL
 À EMPORTER

C'est l'un des 50 meilleurs restaurants de Séville, selon TripAdvisor. Al Wadi offre le meilleur de la cuisine du Moyen-Orient, avec des entrées froides et chaudes, des salades et un choix de 16 plats tels que la kabsa d'agneau, le poulet biryani, l'ouzi et le mansaf. Vous trouverez aussi à la carte 12 spécialités au barbecue et des desserts. Près de la cathédrale. (Capacité de 45 couverts) www.alwadi.es



#### Mr Noodles (Asie du Sud-Est)

San Franscisco Javier, 4 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

À Séville, il fallait forcément un établissement de cette chaîne! Ce noodle bar sert des plats frais, nourrissants et savoureux, préparés sous vos yeux et servis en quelques minutes. Savourez des repas délicieux et sains avec une touche thaï, à un prix abordable. Toutes les viandes sont halal et le restaurant ne sert pas de porc. (Capacité de 62 couverts) misternoodles.com

€:12-20 euros | €€: 20-30 euros | €€€: 30-50 euros | €€€: 50-200 euros

100 % HALAL HALAL POSSIBLE SANS PORC SANS ALCOOL CERTIFIÉ POUR LES MUSULMANS AUTO-CERTIFIÉ HALAL LIVRAISON À EMPORTER

# Hôtels adaptés aux musulmans à Séville

APPUYEZ ICI POUR AFFICHER PLUS D'HÔTELS ET D'HÉBERGEMENTS AVEC DES SERVICES ADAPTÉS AUX MUSULMANS À SÉVILLE





#### San Fernando, 2

Histoire et patrimoine s'associent dans cet hôtel emblématique, commandé par le roi Alphonse XIII en 1928, pour être le plus luxueux d'Europe. Il dispose de 126 chambres et 22 suites. Emplacement privilégié, à 5 minutes à pied de la cathédrale.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)



#### Hotel Cetina \* \* \* \*

Puente y Pellón, 22
Cet hôtel de charme de 37 chambres

cet notel de charme de 37 chambres est parfaitement situé pour explorer Séville à pied. Un établissement de caractère, avec une décoration élégante et contemporaine, et des chambres personnalisées.

CARACTÉRISTIQUES : Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.cetinahotels.com/cetina-sevilla



#### Meliá Sevilla \*\*\*\*

Or. Pedro de Castro, 1

En face de l'emblématique Plaza de España et du Parque de María Luisa, cet hôtel de 365 chambres au design moderne fait partie de la prestigieuse chaîne Meliá. Il propose des chambres familiales et une piscine extérieure.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.melia.com



#### NH Collection \* \* \* \*

♠ Av. Diego Martínez Barrio, 8 Cet hôtel est situé dans le quartier financier et des affaires de Séville, à proximité de l'une des principales zones commerciales. Ses 252 chambres sont spacieuses, modernes et fonctionnelles.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.nh-collection.com



#### Unuk \* \* \* \* \*

Ortiz de Zúñiga. 8

L'un des hôtels les plus récents et les plus avant-gardistes de la ville, situé dans un quartier central et tranquille surnommé le « Soho » de Séville. Il propose 34 chambres modernes à la pointe de la technologie.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal; plus de choix sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool

unukhotel.com



#### MAGASINSD'USINE CENTRES

La banlieue de Séville en compte quelques-uns, notamment « El Corte Inglés Outlet » et « Sevilla Fashion Outlet ».

#### CENTRES COMMERCIAUX

Séville compte plusieurs centres commerciaux : Lagoh, Torre Sevilla, Los Arcos, Nervión Plaza...

#### ÉVENTAILS ARTISANAUX

Les éventails sont typiques d'Andalousie. Découvrez le vaste choix d'éventails colorés d'Airearte (https:// abanicosairearte.es)

#### **CÉRAMIQUE**

La céramique est une tradition à Séville, notamment dans le quartier de Triana. On y trouve de magnifiques ateliers.



# Malaga



C'EST ACTUELLEMENT L'UNE DES DESTINATIONS LES PLUS POPULAIRES D'ESPAGNE, connue pour sa scène urbaine dynamique et émergente. Sa récente transformation en l'une des capitales artistiques européennes a joué un rôle important, au même titre que ses caractéristiques traditionnelles : une hospitalité chaleureuse, une beauté naturelle et une qualité de lumière unique. À l'époque d'Al-Andalus, Malaga était également un important centre culturel et un port capital.



#### LIEUX DE PRIÈRE

MEZQUITA AL-ANDALUS / MEZQUITA DE MÁLAGA (Mosquée Al-Andalus ou Mosquée de Malaga)

♦ Ingeniero de la Torre Acosta, 3 ♦ +34 952 286 670.

Elle compte trois salles de prière pouvant accueillir 500 personnes. L'une d'entre elles abrite une réplique du mihrab de la Grande Mosquée de Cordoue. Inspiré de l'architecture d'Al-Andalus, le bâtiment sert également de centre culturel islamique.











Vue panoramique du port de Malaga au crépuscule.



## Sites à ne pas manquer à Malaga

#### APPUYEZ ICI POUR AFFICHER

PLUS DE SITES
ISLAMIQUES, D'ATTRACTIONS
TOURISTIQUES ET
D'EXPÉRIENCES LOCALES À
MALAGA.

#### **HÉRITAGE ISLAMIQUE**



#### Alcazaba

Ce palais-forteresse perché sur une colline est l'une des plus grandes structures militaires qu'il reste de l'époque d'Al-Andalus, et un monument emblématique de Malaga. Construit en 1040, il associe la fonction de défense à l'élégance d'un palais arabe. Admirez la vue sur la ville et la marina, ainsi que les jardins et leurs allées au parfum enivrant de jasmin et de bougainvilliers.



#### Château de Gibralfaro

Initialement utilisé par les Phéniciens et les Romains, le site fut transformé en forteresse par le roi nasride Yusuf Ier en 1340 pour abriter les troupes qui protégeaient l'Alcazaba. Son nom est dérivé de l'arabe « Jabal-Faruk », qui signifie « la montagne lumineuse », en raison du phare qui se dressait autrefois sur son sommet.



#### **Atarazanas**

Le plus grand marché de Malaga a été construit au XIXe siècle sur le site des anciens chantiers navals nasrides. L'arc musulman d'origine a été conservé comme entrée principale et une structure en fer néo-arabe a été ajoutée. C'est un excellent endroit pour flâner et goûter des produits locaux.

Plus d'infos

#### **AUTRES SITES**



#### La Marina

Le port rénové de Malaga est un lieu animé à ne pas manquer. Mêlez-vous à l'animation du <u>Muelle Uno</u>, le pôle commercial et de loisirs de la marina.



#### Le Théâtre romain

Construit à l'époque d'Auguste, il a servi de théâtre jusqu'au Ille siècle et remplit aujourd'hui la même fonction. C'est l'une des images les plus emblématiques de Malaga.



#### Les musées

Malaga a été catapulté comme l'une des destinations les plus recherchées d'Espagne. La ville compte une quarantaine de musées, mais le <u>Musée Picasso</u> et le <u>Centre Pompidou</u> sont les plus attrayants.



#### LES ESPÉTOS

L'une des spécialités les plus populaires de Malaga: six ou huit sardines fraîches assaisonnées de sel, embrochées, et cuites au charbon de bois. Très appétissant!



#### **CALLE MARQUÉS DE LARIOS**

Oubliez le marquis et appelez-la simplement Calle Larios. Promenez-vous dans la plus célèbre et la plus animée des rues de Malaga et immergez-vous dans son ambiance. Vous y trouverez d'excellentes boutiques.



# Où manger halal à Malaga





#### Palacio Nazarí (Moyen-oriental - Marocain)

Méndez Núñez, 7 100 % HALAL SANS PORC SANS ALCOOL AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER

Cet établissement réunit salon de thé et restaurant sous un même toit. Avec deux emplacements parmi lesquels choisir, le Palacio Nazarí propose une sélection variée de thés, de cafés et de jus de fruits rafraîchissants. Offrez-vous leur assortiment de pâtisseries maison et quelques plats classiques du Maroc et du Moyen-Orient. (Capacité de 90 couverts) teteriapalacionazari.com



#### Azafrán (Marocain)

◆ Fernando Camino, 22

100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

Hors des sentiers battus, près de la plage de la Malagueta, Azafrán propose une délicieuse cuisine marocaine aux portions généreuses et à des prix abordables. Vous pourrez y déguster des briwats, des pastelas, des couscous et des tajines appétissants. Un menu divers et varié, mettant en valeur la riche tradition de la gastronomie marocaine. (Capacité de 60 couverts) marroquiazafran.com



#### Mister Noodles (Asie du Sud-Est)

Plaza de la Solidaridad, 9 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

Si vous aimez les noodles, le fried rice et les saveurs de la cuisine thai et asiatique, c'est un excellent choix pour vous. On y sert du poulet et du veau certifiés Halal, et une expérience culinaire sans porc. Plusieurs établissements dans la province de Malaga. Celui-ci, Plaza de la Solidaridad, est proche de la gare. (Capacité de 40 couverts) www.facebook.com/misternoodles



#### La Peregrina Centro (Méditerranéen)

Les fruits de mer et le poisson dominent le menu de ce restaurant décontracté, doté de petites tables et de tabourets de bar. En plein cœur de Malaga, La Peregrina propose du poisson fraîchement préparé, servi en « raciones » (portions à partager) ou en « tapas » (petites assiettes parfaites pour déguster). Excellent rapport qualité/prix. (Capacité de 40 couverts) facebook.



#### Estambul Grill (Turc)

◆ Alameda Principal, 8 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

com/laperegrinacentro

Ce restaurant basique est une délicieuse surprise, avec ses grillades généreuses et ses savoureuses spécialités turques. Situé dans l'une des rues principales de Malaga, il propose des plats turcs authentiques comme le lahmacun, le poulet ou l'agneau « Güveç », des brochettes de viande grillée et un grand choix de poissons grillés, pizzas, pâtes et salades. (Capacité de 50 + 30 couverts) restauranteestambulgrill.com



#### Tandoori Mexican (Indien – Mexicain)

 ◆ Espartero, 8
 100 % HALAL
 SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL
 À EMPORTER
 LIVRAISON

Une fusion pas ordinaire: une carte comprenant des plats traditionnels de la gastronomie indienne comme les tandooris, les birvanis et les currys, aux côtés des saveurs vibrantes de la cuisine mexicaine avec des fajitas, des burritos et des tacos. Deux cultures lointaines se mélangent harmonieusement au Tandoori Mexicain. (Capacité de 80 couverts) tandoorimexicanmalaga.com

€:12-20 euros | €€: 20-30 euros | €€€: 50-200 euros

100 % HALAL POSSIBLE SANS PORC SANS ALCOOL CERTIFIÉ POUR LES MUSULMANS AUTO-CERTIFIÉ HALAL LIVRAISON À EMPORTER

## Hôtels adaptés aux musulmans à Malaga

APPUYEZ ICI POUR AFFICHER PLUS D'HÔTELS ET

D'HÉBERGEMENTS AVEC DES SERVICES ADAPTÉS AUX MUSULMANS À MALAGA





#### Gran Hotel Miramar GL

Paseo de Reding, 22-24

Occupant un palais de 1926, cet hôtel jouit d'une superbe vue sur la baie de Malaga. Il dispose de 190 chambres et suites élégantes décorées dans différents styles: arabe, méditerranéen, classique, moderniste..., et mêle design contemporain et équipements modernes. Expérience très luxueuse.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable / Chambres sans alcool (sur demande)



#### Málaga Centro \* \* \* \*

Mármoles, 6

Les chambres de l'hôtel Sallés Málaga Centro, récemment rénovées, offrent une ambiance confortable et lumineuse qui allie un confort classique et une décoration moderne sur le thème nautique. Dans le centre historique.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.hotelmalagacentro.com



#### Casual de Mar \*\*\*

Avenida de la Aurora. 9

46 chambres à thème inspirées de la mer. Casual del Mar est l'idéal pour les familles: l'hôtel propose des chambres pour 4. Situé à seulement 10 minutes à pied du centre historique.

**CARACTÉRISTIQUES**: Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.casualhoteles.com



#### Vincci Málaga

Pacífico, 44

Proche de la promenade, il allie la modernité d'un hôtel urbain au charme d'un resort de bord de mer. Il s'agit d'un établissement construit récemment. avec un style avant-gardiste.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.vinccihoteles.com



#### Petit Palace Plaza \*

Nicasio Calle. 3

Adjacent à la Calle Larios, la plus célèbre rue de Malaga, cet hôtel de charme accueille ses clients dans des chambres spacieuses, pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes.

CARACTÉRISTIQUES: Nourriture halal disponible sur demande préalable et à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.petitpalaceplazamalaga.com



#### MARCHÉS DE RUE

Mode, céramique, art et artisanat... Le premier dimanche de chaque mois sur la Plaza de la Merced.

#### MAGASINSD'USINE GRANDSMAGASINS

Dans la périphérie de Malaga, à 20 minutes en voiture, se trouve le McArthurGlen **Designer Outlet** 

El Corte Inglés, la marque de ce type d'enseignes la plus célèbre en Espagne, est également présente à Malaga.

#### **ÉPICERIE FINE**

Huile, miel, raisins secs... Des saveurs exquises à offrir en cadeau à vos proches.



# Costa del Sol



#### LE BERCEAU DU TOURISME EN

ESPAGNE. Des destinations de renom, comme Marbella ou Torremolinos, se trouvent dans cette région. Vous y trouverez de luxueux resorts, des villages pittoresques, des plages idylliques, des parcs d'attractions, une vaste offre halal et adaptée aux musulmans et l'héritage d'Al-Andalus, partout.

#### LIEUX DE PRIÈRE

#### MEZQUITA REY ABDULAZIZ (MARBELLA) (Mosquée du Roi Abdelaziz)

Elle est située sur le célèbre « Golden Mile » de Marbella, l'un des quartiers les plus prestigieux de la Costa del Sol. Cette mosquée agréable et paisible a ouvert ses portes en 1981 grâce aux fonds apportés par la famille royale saoudienne. Son style associe à merveille des éléments arabes et andalous.

#### MEZQUITA CENTRAL DE FUENGIROLA (Mosquée centrale de Fuengirola)

Av.Santa Amalia, 10 (Fuengirola) +34 952 473 916.

Également connue sous le nom de Centre culturel islamique Sohail, elle se trouve à Fuengirola. Il s'agit de la deuxième mosquée construite sur la Costa del Sol, après celle de Marbella, et avant celle de la ville de Malaga. C'est l'une des plus grandes mosquées, et aussi l'une des plus actives, de la région.











## Sites de la Costa del Sol à ne pas manquer

APPUYEZ ICI POUR AFFICHER PLUS DE SITES ISLAMIQUES, D'ATTRACTIONS TOURISTIQUES ET D'EXPÉRIENCES LOCALES À COSTA DEL SOL

**HÉRITAGE ISLAMIQUE** 



#### Village de Ronda

Cette commune située dans les terres, sur la Costa del Sol, dans la province de Malaga, est une destination prisée du sud de l'Espagne. Avec une histoire riche qui a traversé différentes civilisations, c'est à l'époque musulmane qu'elle a vécu son apogée. Son ancienne médina est l'une des mieux conservées d'Andalousie. Elle est également célèbre pour son emplacement à couper le souffle, en haut d'un défilé.



#### Château Sohail

Ce château islamique a été construit au Xe siècle sur une colline offrant une vue stratégique. Il a servi de tour de défense jusqu'au XVIIIe siècle. Aujourd'hui, il est le symbole de Fuengirola (il figure même sur les armoiries), mais c'est aussi un centre de divertissement pour la ville et une salle de concert importante en Andalousie.



#### Tours de quet

Sur toute la Costa del Sol, vous verrez des dizaines de tours côtières érigées pour observer le littoral et alerter de l'arrivée de forces ennemies potentielles, en allumant un feu. Bon nombre d'entre elles datent de la période d'Al-Andalus, Plus tard. les chrétiens en ont construit de nouvelles dans le même but, ou ont adapté celles d'origine islamique.

#### **AUTRES SITES**



#### Centres historiques

Marbella, Estepona, Mijas... Sur la Costa del Sol, vous trouverez de charmants centres historiques, avec des dédales de rues blanches pavées, des fleurs et des recoins envoûtants.



#### Les fronts de mer

Les belles et animées promenades, le long des fronts de mer, sont un autre attrait majeur de cette région. Celle de la photo est un quai célèbre de Marbella.



#### Puerto Banús

La marina la plus réputée de Marbella, et la plus belle d'Espagne. Des voitures de luxe, des boutiques haut de gamme, une cuisine raffinée et une animation permanente.



#### **OBSERVATION DES DAUPHINS**

Cette zone abrite un grand nombre de cétacés. Il est assez facile de voir des dauphins si on s'aventure un peu plus loin de la côte. Quelques entreprises proposent de vivre cette expérience incroyable.

#### SHOPPING SUR LE QUAI

Vous avez peut-être déjà fait du shopping un peu partout dans le monde, mais peu d'endroits sont aussi exceptionnels que l'atmosphère luxueuse du port de plaisance de Puerto Banús à Marbella.



### Où manger halal sur la Costa del Sol





#### Tuk Tuk Asian Fusion Marbella (Asie du Sud-Est - Japon)

Av. del Prado, 71 HALAL POSSIBLE SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

Les crevettes en tempura, le saumon teriyaki, le tataki de thon, les gyozas et le nasi goreng font partie des plats phares de ce restaurant spécialisé dans la fusion des cuisines asiatiques, avec une touche moderne. Le Japon, la Chine, la Thailande et l'Indonésie sont représentés au menu, servi dans l'ambiance relaxante du resort Aloha Gardens. (Capacité de 150 couverts) tuktukmarbella.com



#### Baalbak Marbella (Moyen-oriental)

 ♥ Conjunto Benabolá, 15
 100 % HALAL
 SANS PORC
 AUTO-CERTIFIÉ HALAL
 À EMPORTER

Régalez-vous au Baalbak, un restaurant récompensé par des prix et proposant une savoureuse cuisine du Moyen-Orient. De simples brochettes ou des plats très élaborés, leurs spécialités libanaises sont préparées quotidiennement avec des ingrédients frais. Ce qui distingue Baalbak, c'est son emplacement privilégié : une terrasse en bord de mer dans l'un des endroits les plus élégants de la Costa del Sol. (Capacité de 200 couverts) baalbakmarbella.com



#### Restaurants Masala Indian (Indien)

Plusieurs établissements 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

La chaîne Masala, synonyme de cuisine indienne de qualité, compte cinq restaurants sur la Costa del Sol (Marbella, Estepona, Elviria, Cala de Mijas et Nueva Andalucía). Elle propose un large choix de plats indiens authentiques, des currys classiques aux créations uniques préparées par des chefs expérimentés. (Capacité de 250 couverts) masalamarbella.com



#### Pad Thai Wok (Asie du Sud-Est)

Plusieurs établissements 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL À EMPORTER LIVRAISON

Cette chaîne de cuisine thai a été créée sur la Costa del Sol. Elle compte six établissements dans la région : Fuengirola (2), Marbella (2), Mijas et Arroyo de la Miel. Si vous avez un faible pour les noodles, le fried rice et les saveurs de la cuisine thai et asiatique, c'est un excellent choix pour vous. (Capacité de 15-20 couverts) padthaiwok.com



#### Vintage 8 Torremolinos (Marocain / Espagnol / Fusion)

Antonio Navajas Rujz, 9 100 % HALAL SANS PORC AUTO-CERTIFIÉ HALAL

Inspiré du cinéma et de la musique, Vintage 8 propose une carte créative mêlant cuisine marocaine et espagnole, avec des surprises culinaires uniques que vous ne goûterez nulle part ailleurs. Les plats sont joliment présentés. Nous vous recommandons le menu dégustation. Situé à Torremolinos. (Capacité de 34 couverts) www.facebook.com/restaurant-vintage8



#### Al-Sham Marbella (Moyen-oriental)

 ♥ Ricardo Soriano, 40
 100 % HALAL SANS PORC
 SANS ALCOOL AUTO-CERTIFIÉ HALAL LIVRAISON

Il n'est pas toujours facile de trouver des restaurants sans alcool en Espagne, c'est ce qui fait la différence d'Al-Sham. Vous y retrouverez un assortiment des grands classiques de la street food du Moven-Orient (Syrie et Liban) à des prix abordables. Les deux établissements de Marbella disposent d'un nombre de places limitées, mais la vente à emporter et en livraison sont proposées. (Capacité de 50 couverts) al-sham-ricardo-soriano

€:12-20 euros | €€: 20-30 euros | €€€: 30-50 euros | €€€: 50-200 euros

100 % HALAL HALAL POSSIBLE SANS PORC SANS ALCOOL CERTIFIÉ POUR LES MUSULMANS AUTO-CERTIFIÉ HALAL LIVRAISON À EMPORTER

## Hôtels adaptés aux musulmans sur la Costa del Sol





#### Don Pepe Gran Meliá

♥ Vía Hotel Don Pepe, No. (Marbella)

Situé en bord de mer et à quelques minutes à pied du centre-ville de Marbella, Don Pepe Gran Meliá propose 194 magnifiques chambres et suites, offrant une expérience luxueuse avec des services haut de gamme. Cinq restaurants, un spa, des piscines extérieure et intérieure, et bien plus encore.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Chambres sans alcool (sur demande)



#### Costa del Sol \*\*\*\*

Po del Colorado, 29 (Torremolinos)

Ce luxueux hôtel-boutique dispose de 36 chambres exceptionnellement confortables équipées de systèmes automatiques, et d'installations telles qu'une piscine, une salle de sport et un jacuzzi.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.costadelsolhotelboutique.com



#### Alanda Marbella \*\*\*\*

♥ B. Príncipe Alfonso Hohenlohe, s/n. Situé à seulement 5 minutes à pied de la plage, dans la zone la plus luxueuse de Marbella, cet hôtel des chambres et des suites récemment rénovées de style moderne. Près de la mosquée du roi Ahdelaziz

CARACTÉRISTIQUES: L'hôtel propose une restauration exclusivement halal / Aucun alcool n'est servi dans l'établissement

alandamarbellahotel.com



#### Molo Luxury \*

• Urb. Las Lolas. (Marbella)

Une maison d'hôtes de luxe qui offre beaucoup de confort et d'intimité. Elle compte 7 suites et chambres de luxe. chacune avec un design unique qui favorise un sentiment de détente et d'intimité, dans une atmosphère chaleureuse.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.mololuxurysuites.com



#### Crown Resorts \* \* \*

Monte Paraíso. 2 (Milas Costa)

Crown Resorts Club propose des appartements pouvant accueillir jusqu'à 6 personnes. La plupart des appartements sont équipées d'un ventilateur et disposent d'un balcon, toutes comportent une cuisine entièrement aménagée.

CARACTÉRISTIQUES: Une partie de la restauration proposée est halal / Restauration halal à proximité de l'hôtel / Chambres sans alcool (sur demande)

www.crownresorts.com



#### MARCHÉS DE RUE EL CORTE INGLÉS

Vous en trouverez dans la plupart des villes de la Costa del Sol. À Marbella, internationales et il y en a cinq!

Mode, bijoux, beauté... La plus grande sélection de marques espagnoles sous le même toit.

#### CENTRES COMMERCIAUX

La Cañada Shopping, à Marbella et Miramar, à Fuengirola sont les deux plus grands.

#### LE LUXE À L'ESPAGNOL

Loewe, l'une des principales marques de luxe espagnoles, est évidemment présente à Marbella. Des sacs exquis.



## Itinéraire incontournable : L'Andalousie en 6 jours



Ce circuit incontournable peut être effectué aussi bien en voiture qu'en train et vous permettra de visiter les trois villes qui étaient autrefois les capitales d'Al-Andalus: **Cordoue, Grenade et Séville** et de découvrir l'essence même de l'Andalousie. Un itinéraire court mais complet pour visiter tous les lieux emblématiques.

#### **JOUR 1 # CORDOUE**

POINT DE DÉPART. Nous vous recommandons de commencer par la star du jour : une visite de la Grande Mosquée (ou Mosquée-Cathédrale), d'environ 1 heure. D'autres sites notables se trouvent à proximité : le pont romain, la Torre de la Calahorra, l'Alcazar, les remparts de la ville, et les portes monumentales. Explorez les rues animées de l'ancienne médina de Qurtuba, avec ses nombreux cafés, restaurants (halal, pour certains) et séduisantes boutiques. N'oubliez pas de visiter la charmante Calleja de las Flores.





#### **JOUR 2 # CORDOUE > SÉVILLE**

Il faudra environ 1 heure et 45 minutes pour parcourir les 140 kilomètres qui séparent les deux villes (55 minutes en train). Avant de vous rendre à Séville, vous pourriez envisager de consacrer quelques heures ou une demi-journée supplémentaire à la visite de Cordoue, pour visiter Madinat al-Zahra, par exemple.

#### JOUR 3 # SÉVILLE

POINT DE DÉPART. Dirigez-vous vers la principale zone de monuments de la ville, qui concentre les sites du patrimoine mondial de l'UNESCO. Visitez la cathédrale et la Tour de la Giralda, et le Real Alcázar (la visite guidée dure 2 heures). Promenez-vous dans les charmantes rues de Santa Cruz et détendez-vous sur l'une de ses jolies places. Dans l'après-midi, embarquez pour une croisière paisible sur le fleuve Guadalquivir (1 heure) et visitez la grandiose Plaza de España. Pourquoi ne pas consacrer le temps qu'il vous reste à faire un peu de shopping ?





#### **JOUR 4 # SÉVILLE > GRENADE**

Si vous voyagez par la route sans vous arrêter, il vous faudra un peu plus de 2 h 30 pour atteindre Grenade (250 km). Le trajet en train est à peu près de même durée. Là, envisagez de passer quelques heures supplémentaires à Séville avant de vous rendre à Granade.

#### JOURS 5 ET 6 # GRENADE ET FIN DE L'ITINÉRAIRE

POINT DE DÉPART. Planifiez votre visite à Grenade en fonction du créneau horaire prévu pour visiter l'Alhambra, (pensez à acheter les billets bien à l'avance). Prévoyez 2 h 30 à 3 heures. L'un des autres incontournables de la ville est le quartier de l'Albaicín. Prenez un taxi ou un bus jusqu'en haut, près du Mirador de San Nicolás et la Grande Mosquée, puis redescendez jusqu'au centre-ville. Le sixième jour, explorez d'autres quartiers du centre-ville (autour de la cathédrale et Calle del Darro) si vous n'avez pas déjà eu l'occasion de le faire



## Les « quatre grandes » : L'Andalousie en 9 jours

Nous vous proposons un plus grand itinéraire qui vous permettra de connaître les quatre villes principales d'Andalousie : **Cordoue, Grenade, Séville et Malaga** en passant deux nuits dans chaque ville, suivi d'un aperçu de la **Costa del Sol.** 

#### JOURS1ET2#MALAGAETLACOSTADELSOL

POINT DE DÉPART. Parcourez les principaux sites de Malaga à pied : l'Alcazaba, le château de Gibralfaro, le théâtre romain... Promenez-vous dans le centre historique et découvrez la cathédrale, la Calle Larios et les musées. Flânez le long du port et faites une pause dans l'un des charmants cafés et restaurants. Le deuxième jour, offrez-vous une excursion à Marbella, la principale destination de la Costa del Sol.



#### JOUR 3 # MALAGA > GRENADE

Le trajet par la route dure environ 1 h 30 (132 kilomètres). Trois trains directs par jour relient également les deux villes, légèrement plus rapidement.

#### JOUR 4 # GRENADE

**POINT DE DÉPART.** La visite de **l'Alhambra** (entre 2 et 3 heures), influencera la suite de votre séjour. Si vous avez déjà commencé à découvrir Grenade la veille, vous aurez tout le temps d'explorer d'autres sites.



#### JOUR 5 # GRENADE > CORDOUE

Une moyenne de 8 trains directs par jour qui relient les deux villes en 1 h 40 environ. Le trajet en voiture dure plus de 2 heures (198 km).



**POINT DE DÉPART.** Évidemment, commencez par la **Grande mosquée** et ses environs Tous les grands sites suivent. Pour visiter **Madinat al-Zahra** vous devrez vous rendre à 8 km de la ville. Prévoyez un total de 3 h 30 ou 4 heures.





#### **JOUR 7 # CORDOUE > SÉVILLE**

Plus de 20 trains rapides par jour relient les deux villes en 50 minutes environ. D'autres trains prennent jusqu'à 1 h 30, ce qui est comparable au temps nécessaire en voiture (145 km).

#### JOURS 8 ET 9 # SÉVILLE ET FIN DE L'ITINÉRAIRE

POINT DE DÉPART. Le quartier des monuments et ses sites incontournables : Giralda, Cathédrale, Real Alcázar. Vous aurez amplement le temps de vous promener dans le magnifique centre historique et même d'embarquer pour une croisière sur le Guadalquivir.







